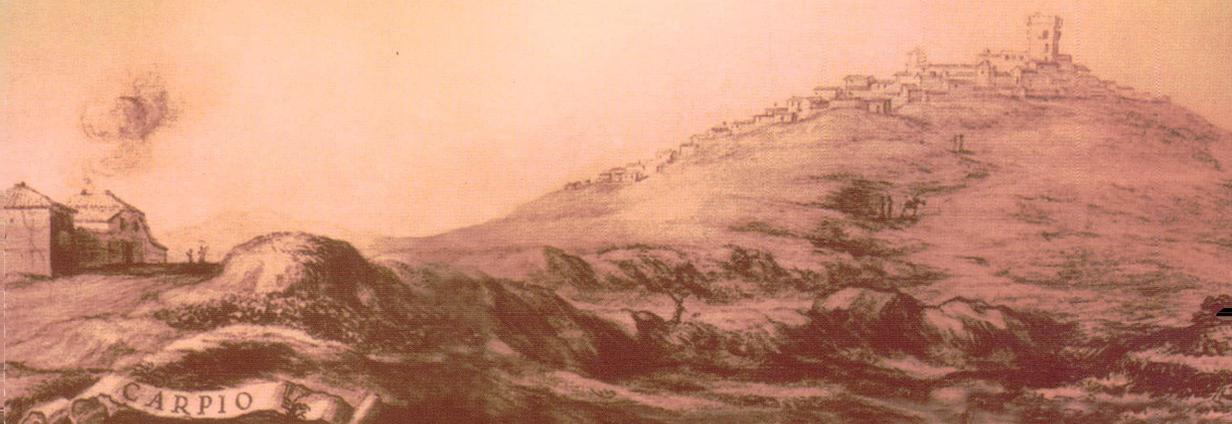


Crónica
de **Córdoba**
y sus Pueblos

XI



Córdoba, 2005

Ilustre Asociación Provincial Cordobesa de Cronistas Oficiales

de Crónica
Córdoba
y sus Pueblos

Ilustre Asociación Provincial Cordobesa de Cronistas Oficiales

Servicio de Publicaciones CajaSur y Servicio
de Publicaciones de la Diputación de Córdoba

Córdoba, 2005



Ittre. Asociación Provincial Cordobesa de Cronistas Oficiales

Crónica de Córdoba y sus Pueblos, XI

Consejo de Redacción

Coordinadores

José Antonio Morena López
Miguel Ventura Gracia

Vocales

Enrique Garramiola Prieto
José Lucena LLamas
Juan Gregorio Nevado Calero
Pablo Moyano LLamas

Edita: Ittre. Asociación Provincial Cordobesa de Cronistas Oficiales

Foto Portada: *El Carpio en el siglo XVII, según Pier María Baldi (detalle).*

Imprime: Ediciones Gráficas Vistalegre
C/. Ingeniero Ribera, s/n. (Pol. Ind. Amargacena)
14013 Córdoba

ISSN: 1577-3418

Depósito Legal: Co-162-06

La aldea de Maruanas, Balat Marwan (Palacio de Marwan) en El Carpio en el Califato Omeya de al-Andalus

Antonio Arjona Castro
Cronista Oficial de Zuheros

La actual aldea de Maruanas en el término de El Carpio era en época musulmana el nombre de un distrito de Marwan en la cora de Córdoba. Balat Marwan (Maruanas-El Carpio) y Tiñosa (Porcuna) son dos topónimos en el camino de Córdoba a Jaén por Porcuna (Obulco-Bulkuna).¹

Es importante observar que en la relación de distritos de la cora de Córdoba que dan tanto el geógrafo al-'Udri como el autor de "*Descripción anónima de al-Andalus*", no he podido identificar ninguno que pueda corresponder al sector oriental de la cora. Con el nombre de Aleocer (al-Qusayr) hubo en los siglos XII-XIII en el Reino de Córdoba un distrito que abarcaba el sector oriental del reino de Córdoba. La población de Aleocer que dio nombre al distrito, estaba situada a orillas del Guadalquivir y en el camino de Córdoba a Andújar y Puerto del Muradal, la antigua vía Augusta. San Pedro de Alcocer es el nombre de esta población después de la conquista de la zona por Fernando III, parroquia que subsistió hasta el año 1340 en que sus habitantes se trasladan a la nueva población de Pedro Abad, situada enfrente de ella, a la otra orilla del Guadalquivir.

No obstante es seguro que en el siglo X en este sector oriental de la cora de Córdoba había varias poblaciones en el siglo XII a los que Ibn Salid al-Magribí describe como en un teórico Mamlakat Qurtuba (reino de Córdoba) para sus fines antológicos. Sin embargo se deduce de otros textos históricos árabes y en las referidas fuentes antes aludidas, como al-'Udri y el *Dikr Bilad al-Andalus*, aparece en último lugar un iqlim con el dudoso nombre de Maryam. Es probable que este término sea deformación

¹ Cfr. mi trabajo "Nuevas aportaciones a la geografía del reino de Córdoba en época musulmana", en *BRAC* n° 118 (1990), pp.182 y ss.

de Maruwan. Esta hipótesis se ve avalada por los datos que aporta Ibn Hayyan² que cita a Balat Marwan como una parada de posta en el itinerario que sigue 'Abd al-Rahman III desde Córdoba a Zaragoza pasando por Tiñoso³ (Porcuna-Jaén) en la primavera de 935. Dice el cronista que después de Córdoba el soberano cordobés paró en Mamluha (Salado) (Guadalmellato)⁴, después en Balat Marwan y luego marchó a Tinyusa en la cora de Jaén. Sabemos por al-Muqaddasi, que Córdoba tenía trece distritos agrícolas entre los que figuraba el de Balat Marwan que “estaba a treinta millas de Córdoba, tiene un río caudaloso, está en llano y tiene tierras de sembradora”. Según Ibn Dihya⁵ el famoso poeta aúlico de 'Abd al-Rahman III, Ibn Gazal fue encargado de los silos de granos de Balat Marwan y en unos años de sequía se enriqueció fraudulentamente. Esto prueba que este predio era propiedad de los BanuMarwan. Por estos pasajes situamos a Balat Marwan en el camino de Córdoba hacia Jaén por Porcuna pues Tinyuso (Tiñoso), topónimo que está situado en los alrededores de esta población jiennense⁶, camino que iba por Alcocer (Pedro Abad), Bujalance y Cañete (Qannit). Y como Balat Marwan se sitúa a unas treinta millas, con bastante probabilidad podemos ubicar a Balat Marwan cerca de El Carpio en la aldea de Maruanas, en la margen derecha del río Guadalquivir y no muy lejos de la población de Alcocer. Alcocer quedó deshabitado en el siglo XIV al trasladar su población a la moderna de Pedro Abad por mandato de sus fundadores la familia Garcí Méndez de Sotomayor en 1325⁷.

Este “palazuelo” aparece citado por al-Idrisi en el siglo XII y, según Ibn Sahib al-Salá, pernoctó en él el emir de los almohades Abu Yaqub cuando iba hacia Huete, y ello es lógico pues está situada en el camino hacia Andújar unos kilómetros antes de donde arranca el camino hacia Jaén por Porcuna. Esta Alcocer era parroquia desde tiempos de Fernando III cuando reconquistó la zona en 1236 y a ella pertenecía Maruanas. Cortijo, hoy aldea, de Maruanas situado a la vera del camino de Córdoba hacia Porcuna y Jaén, camino que describe al-'Udri. El primer camino de Córdoba a Andújar es la vía Augusta y el segundo la calzada romana de Qurtuba a Qastulo por Calpurniana y Obulco (Porcuna) (Itinerario de Antonino, 407, 7).

Y esta localización de Balat Marwan con Maruana, es lógica pues está a mitad de camino entre Córdoba y Porcuna (Tiñoso). Por ello en la referida expedición de 'Abd

² Ibn Hayyan; *Muqtabas* V, p. 242.

³ Pago situado a unos 3 km al NO de Porcuna. Cfr. Francisco Montes Nieto, *La Orden de Calatrava en la villa de Porcuna (1515-1578)*, Porcuna, 1993, p. 205.

⁴ al-Nuwayri, *Nihayat al-'arab*, ed. Gaspar y Remiro, p. 69 del texto árabe y p. 75 de la trad. le nombra como Wadi Shawsh Armillat es decir Río Salado de Armillat.

⁵ Ibn Dihya, *al-Mutrib*, p. 136, edic. 1954, apud Vallvé, J., *La división territorial de la España musulmana*, Madrid, 1986, p. 281, nota 290.

⁶ Muñoz Pomer, M.R., *Repertorio de nombres geográficos de Jaén*, Valencia, 1974, p. 209.

Es errónea la identificación que hace Jesús Zanón en “Un itinerario de Córdoba a Zaragoza en el siglo XII”, *Al-Qantara*, vol. VII (1986), p. 36, n. 14

⁷ Muñoz Vázquez, M., *Historia de El Carpio*, Córdoba, 1963, p. 19.

al-Rahman III, la marcha hasta Balat Marwan (Maruanas) debió ser muy lenta a causa de la numerosa impedimenta de las tropas, por lo que antes de esta parada de Balat Marwan, la comitiva hizo otra parada en Mamluha (Salada)(Desembocadura de río Guadalquivir). El trayecto citado, entre Córdoba y Maruanas (El Carpio) se hacía normalmente en una etapa, pues según al-'Udri la distancia entre Córdoba y Cañete era de veinte millas, era la primera etapa en el camino hacia Jaén y Tudmir (Murcia). Desde la aldea de Maruanas (Balat Marvían) a Cañete de las Torres (Qannit) hay unos veinte kilómetros.



**Il. Asoc. Provincial Cordobesa
de Cronistas Oficiales**

